

Teil 4 Mitteilungen

★ Horn von Afrika. Piraterie. Best Management Practices (BMP3).

1. Sachverhalt

Das Maritime Security Centre – Horn of Africa (MSCHOA) hat auf seiner Homepage die Neufassung der Best Management Practices veröffentlicht. Sie soll Schiffen helfen, Piratenangriffe vor der Küste Somalias, im Golf von Aden und der Arabischen See zu vermeiden, abzuwehren oder auch zu verzögern. Erfahrungen, die zudem von Daten, die Marinekräfte zur Verfügung gestellt haben, untermauert wurden, zeigen, dass die Einhaltung der in der Broschüre enthaltenen Empfehlungen einen signifikanten Unterschied im Schutz vor Piratenangriffen darstellen. In den BMP3 werden – unabhängig vom Tatort – sämtliche bewaffneten Angriffe und Enterungsversuche als Piraterie definiert.

2. Empfehlungen

Es wird empfohlen, die Hinweise in BMP3 zu befolgen und sich rechtzeitig vor dem Transit bei MSCHOA anzumelden. Wenn möglich, sollte die Broschüre im Zusammenhang mit der Website www.mschoa.org gelesen werden, die jeweils ergänzende Informationen sowie Updates liefert.

Die bisherigen Verhaltensempfehlungen für dieses Seegebiet (Gefahrenstufe 2) gelten unverändert fort.

Part 4 Notifications

★ Horn of Africa. Piracy. Best Management Practices (BMP3).

1. Facts

On its homepage the Maritime Security Centre – Horn of Africa (MSCHOA) has edited updated Best Management Practices (BMP3). The purpose of the BMP3 is to assist ships to avoid, deter or delay piracy attacks off the coast of Somalia, including the Gulf of Aden (GoA) and the Arabian Sea. Experience, supported by data collected by Naval forces, shows that the application of the recommendations contained within this booklet can make a significant difference in preventing a ship becoming a victim of piracy. For the purposes of the BMP3 the term "piracy" includes all acts of violence against ships. This includes armed robbery and attempts to board and take control of the ship, wherever this may take place.

2. Recommendations

It is recommended to follow the advices given in BMP3 and also to register before any transit at www.mschoa.org. Where possible, the booklet should be read with reference to the MSCHOA website, which provides additional and updating advices.

The previous recommendations for this maritime area (security level 2) continue to apply without modifications.

(BMI 14. Juli 2010) 29/10